

Der Abschluss ist im Deutschen und Europäischen Qualifikationsrahmen dem Niveau 4 zugeordnet.

Bemerkungen¹

.....

-/-

.....
Ort, Datum

Vorsitzendes Mitglied des Prüfungsausschusses

(Siegel)

Schulleitung²

.....
(Vor- und Familienname)

.....
(Vor- und Familienname)

.....
(Amtliche Bezeichnung der Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe, Schulort)

ZEUGNIS

über den Abschluss des Aufbau-Ausbildungsgangs

.....
(Vorname und Familienname)

geboren am in,

hat sich im Schuljahr an der oben genannten Berufsfachschule für
Fremdsprachenberufe als³ in einem Aufbau-Ausbildungsgang einer Prüfung [in der
weiteren Ersten Fremdsprache mit dem Fachgebiet/ in
der weiteren Zweiten Fremdsprache/ in der weiteren Ersten Fremdsprache
..... mit dem Fachgebiet sowie in der weiteren Zweiten
Fremdsprache]⁴ mit Erfolg unterzogen.

In der Abschlussprüfung hat⁵ folgende Ergebnisse erzielt:⁶

	Weitere Erste Fremdsprache		Weitere Zweite Fremdsprache
.....			
Schriftlicher Teil:			
Übersetzen eines Textes allgemeinsprachlicher Art aus der Fremdsprache	-	Übersetzen, Zusammenfassen von Korrespondenztexten aus der Fremdsprache und Erstellen eines Briefs in der Fremdsprache	-
Übersetzen eines dem Fachgebiet entnommenen Textes aus der Fremdsprache	-		
Übersetzen eines dem Fachgebiet entnommenen Textes in die Fremdsprache	-		
Übersetzen, Zusammenfassen von Korrespondenztexten aus der Fremdsprache und Erstellen eines Briefs in der Fremdsprache	-		
Mündlicher Teil:			
Gespräch in berufsbezogenen Situationen und zu landeskundlichen Themen	-	Übersetzungs- und Verständnisfragen zu einem allgemeinen Text und Gespräch in einer berufsbezogenen Situation	-
Dolmetschen eines Gesprächs	-		
Fragen zur Fachkunde im Fachgebiet und zur Fachterminologie in der Fremdsprache	-		
Gesamtnote	- (x,xx)	Gesamtnote	- (x,xx)

Diesem Zeugnis liegt die Berufsfachschulordnung Ernährung und Versorgung, Kinderpflege, Sozialpflege, Hotel- und Tourismusmanagement, Informatik und Fremdsprachenberufe (Berufsfachschulordnung – BFSO) in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

Notenstufen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend

¹ Ggf. streichen.

² Schulleitung entfällt, wenn Person identisch mit Vorsitzendem Mitglied des Prüfungsausschusses ist.

³ Die Bezeichnung „anderer Bewerber“ oder „andere Bewerberin“ oder eine sonstige Bezeichnung ist von der Schule auszuwählen.

⁴ Nichtzutreffendes streichen.

⁵ Vor- und Nachname ergänzen.

⁶ Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Studententafel aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben.